

Régi olasz irodalmi szövegolvasás – Szeminárium (BBNRO17700)

Lettura di testi di letteratura italiana antica (Seminario)

Docente: Mátyus Norbert - 2022/23. 2° semestre

04.03.2023 - Sabato, 8.15–12.30

17.03.2023 – Venerdì, 14.30-18.45

matyus.norbert@btk.ppke.hu

Il corso è concepito come momento di approfondimento delle conoscenze sulla letteratura italiana antica. Il corso è monografico ed è dedicato al *Rvf* di Petrarca, e alle sue traduzioni ungheresi.

DATA	TEMATICA	COMPITO
4 marzo	Come si legge Petrarca? Biografia del Petrarca Rvf 1. Lettura, traduzione, interpretazione e le traduzioni ungheresi Rvf 2-4., 126., 134-137., 366 Lettura, traduzione, interpretazione	Versione e commento di un sonetto a scelta in ungherese
COMPITO PER LA LEZIONE: Bio-bibliografia dei traduttori ungheresi di Petrarca		
17 marzo	Traduzioni ungheresi delle poesie lette e commentate il 4 marzo	Esame di due traduzioni ungheresi di un sonetto

La **valutazione** finale del seminario **si basa sui voti** ricevuti per singoli compiti.

Bibliografia essenziale (nei titoli in **grassetto** sono reperibili anche i testi da leggere per l'esame)

G. Armellini, A. Colombo, *La letteratura italiana, I. Duecento Trecento*, Zanichelli, Bologna, 1999.

Cesare Segre – Clelia Martignoni (a cura di), *Testi nella storia. I. Dalle origini al Quattrocento*, Mondadori, Milano, 1991.

Per Petrarca in ungherese si veda: Mátyus Norbert, *Petrarca in Ungheria*, Bibliografia, 1494-2004, Olasz Kultúrintézet, 2004

Visto e considerato la „situazione biblioteca” del nostro Ateneo, tutti i testi e materiali strettamente necessari per il corso sono stati scannerizzati. (In alcuni casi le foto recano pagine annotate – si chiede di sorvolare su questo particolare.) Certo, tutti i testi che saranno oggetti del corso sono facilmente reperibili sui vari siti internet, eppure si chiede la lettura dei testi scannerizzati, perché questi sono corredati di un commento affidabile. Il commento – nel nostro caso – è parte integrante del testo e la sua lettura sarà oggetto della valutazione.